

【翻訳】日⇄韓（コメント返信）

日本語	韓国語（変換）
特別賞を贈呈させてさせていただきます ます👑👑👑👑 👑👑👑	
金メダルを贈呈させてさせていただきます ます👑👑👑 👑👑👑👑	
銀メダルを贈呈させてさせていただきます ます👑👑👑 👑👑👑👑	
努力賞を贈呈させてさせていただきます ます👑👑👑	
嬉しいコメントありがとうございます。 感謝、感激です。	
コメントとても励みになります💪 👑👑👑	
お身体に気をつけてお過ごしください 🍀🍀🍀	
ご視聴いただきありがとうございます。	
感謝の心で動画投稿に励みます！	
ご返信が遅くなり申し訳ございません。	

【翻訳】日⇄韓（あいさつ）

日本語	韓国語（変換）
おはようございます	
こんにちは	
こんばんは	

【翻訳】日⇄韓（動画の台本1）

日本語	韓国語（変換）
間違い探し入門編	
間違い探し中級編	
間違い探し上級編	
この問題は入門問題です。	
この問題は中級問題です。	
この問題は上級問題です。	
1つ目の異なる箇所はこちらです。	
2つ目の異なる箇所はこちらです。	
3つ目の異なる箇所はこちらです。	
4つ目の異なる箇所はこちらです。	
5つ目の異なる箇所はこちらです。	
今日のテーマは○ ○です。	
○○の部分が異なりました。	
○○の大きさが異なりました。	
○○の形が異なりました。	
○○の位置が異なりました。	
○○の色が異なりました。	
○○が消えていました。	
○○の長さが異なりました。	
○○が隠れていました。	
○○の角度が異なりました。	
○○の向きが異なりました。	
1つ目は○○の部分が異なりました。	
1つ目は○○の大きさが異なりました。	

1つ目は○○の形が異なりました。	
1つ目は○○の位置が異なりました。	
1つ目は○○の色が異なりました。	
1つ目は○○が消えていました。	
1つ目は○○の長さが異なりました。	
1つ目は○○が隠れていました。	
1つ目は○○の角度が異なりました。	
1つ目は○○の向きが異なりました。	
<p>【備考】</p> <p>※ 汎用性の高い定型文として使用します。</p> <p>※ 「○○」の部分には「髪の毛」「足」「服の裾」など、左右のイラストを比較して異なる部分が入ります。</p> <p>※ 間違い探し (다른그림찾기) において、「異なりました」の部分に違和感があれば、適切な言葉に変更していただけると幸いです。 例: 「変化していました」など</p>	

【翻訳】日⇔韓 (動画の台本2)

No.	<input checked="" type="checkbox"/> 日本語 (変換)	<input checked="" type="checkbox"/> 韓国語
1-1		
1-2		
1-3		
1-4		
1-5		
1-6		
1-7		
1-8		
1-9		
1-10		
1-11		

1-12		
1-13		
1-14		
1-15		
1-16		
1-17		
1-18		
1-19		
1-20		
1-21		
1-22		
1-23		
2-1 サムネイル		
2-1 タイトル		
2-2 サムネイル		
2-2 タイトル		
2-3 サムネイル		
2-3 タイトル		
2-4 サムネイル		
2-4 タイトル		
2-5 サムネイル		
2-5 タイトル		
2-6 サムネイル		
2-6 タイトル		
2-7 サムネイル		
2-7 タイトル		
2-8 サムネイル		
2-8 タイトル		
2-9 サムネイル		
2-9 タイトル		
2-10 サムネイル		
2-10 タイトル		
2-11 サムネイル		
2-11 タイトル		
2-12 サムネイル		
2-12 タイトル		
2-13 サムネイル		
2-13 タイトル		
2-14 サムネイル		
2-14 タイトル		
2-15 サムネイル		
2-15 タイトル		
2-16 サムネイル		
2-16 タイトル		
2-17 サムネイル		
2-17 タイトル		
2-18 サムネイル		
2-18 タイトル		
2-19 サムネイル		
2-19 タイトル		
2-20 サムネイル		

2-20	タイトル	
2-21	サムネイル	
2-21	タイトル	
2-22	サムネイル	
2-22	タイトル	
2-23	サムネイル	
2-23	タイトル	
2-24	サムネイル	
2-24	タイトル	
2-25	サムネイル	
2-25	タイトル	
2-26	サムネイル	
2-26	タイトル	
2-27	サムネイル	
2-27	タイトル	
2-28	サムネイル	
2-28	タイトル	
2-29	サムネイル	
2-29	タイトル	
2-30	サムネイル	
2-30	タイトル	
2-31	サムネイル	
2-31	タイトル	
2-32	サムネイル	
2-32	タイトル	
2-33	サムネイル	
2-33	タイトル	
2-34	サムネイル	
2-34	タイトル	
2-35	サムネイル	
2-35	タイトル	
2-36	サムネイル	
2-36	タイトル	
2-37	サムネイル	
2-37	タイトル	
2-38	サムネイル	
2-38	タイトル	
2-39	サムネイル	
2-39	タイトル	
2-40	サムネイル	
2-40	タイトル	
【備考】		
※ 添付ファイル②ご参照		
※ 2-1以降は、サムネイルとタイトルの日⇔韓 翻訳をお願いいたします。		